

ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÉHO BREMENA

č. 28 88 1014 17 00

uzatvorená podľa § 51 v spojení s § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník“) medzi týmito zmluvnými stranami:

1. **Názov:** Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava I
Zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor Hlavného mesta SR Bratislavy
IČO: 00603481
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK58 7500 0000 0000 2582 8453
BIC-SWIFT: CEKOSKBX

(ďalej ako „Povinný z vecného bremena“)

a

2. **Názov:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Zastúpený: Zsolt Lukáč, EMBA predseda predstavenstva,
František Sobota, podpredseda predstavenstva
IČO: 35 850 370
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. XXXX

(ďalej ako „Oprávnený z vecného bremena“)

a

3. **Názov:** Twin City, a.s.
Sídlo: Karadžičova 12, 821 08 Bratislava
Zastúpený: Zdenko Kučera, predseda predstavenstva,
Jakub Gossányi, člen predstavenstva
IČO: 35 872 217
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. XXXX

(ďalej ako „Platiteľ“)

(Oprávnený z vecného bremena, Povinný z vecného bremena spoločne s Platiteľom aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“).

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nasledovných pozemkov:

Parc. registra	Parc. číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Katastrálne územie	Obec	Okres	List vlastníctva č.
C	21786/2	9215	Zastavaná plocha a nádvorie	Staré Mesto	Bratislava – Staré Mesto	Bratislava I	1656
C	21293/3	7083	Zastavaná plocha a nádvorie	Staré Mesto	Bratislava – Staré Mesto	Bratislava I	1656
C	21788/1	4038	Zastavaná plocha a nádvorie	Staré Mesto	Bratislava – Staré Mesto	Bratislava I	8925
C	21788/9	234	Zastavaná plocha a nádvorie	Staré Mesto	Bratislava – Staré Mesto	Bratislava I	1

(ďalej ako „Pozemky“).

- Platiteľ je investorom objektu vodnej stavby s názvom **SOA2.5000 VODOVOD DN300** (ďalej len „**verejný vodovod**“ alebo „**vodná stavba**“) budovanej v rámci stavby „**Polyfunkčná stavba Twin City – infraštruktúra I. etapa**“, povolená na základe stavebného povolenia č. OU-BA-OSZP3-2014/41326/SVE/I-4782 vydaného Okresným úradom Bratislava, Odborom starostlivosti o životné prostredie dňa 22.10.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.11.2014.
Užívanie vodnej stavby bolo povolené rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, Odborom starostlivosti o životné prostredie, Oddelením ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, rozhodnutie č.: OU-BA-OSZP3-2015/65359/SVE/I-5141 zo dňa 2.10.2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 21.10.2015.
- Oprávnený z vecného bremena je držiteľom potvrdenia o registrácii na výkon regulovaných činností podľa § 11 ods. 4 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví pod číslom: 0006/2016/V-RG. Oprávnený z vecného bremena zabezpečuje odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou I. kategórie na vymedzenom území, na ktorom sa nachádzajú aj pozemky Povinného z vecného bremena uvedený bode 1. tohto článku zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „**zmluva**“).
- Oprávnený z vecného bremena je súčasne vlastníkom vodnej stavby v súlade s § 35 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon**“).
- Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto zmluvy.

Článok II Predmet zmluvy

- Predmetom zmluvy je zriadenie vecného bremena na Pozemkoch, cez ktoré je vodná stavba trasovaná, v prospech Oprávneného z vecného bremena ako vlastníka vodnej stavby.

2. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na Pozemkoch v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Článok III Zriadenie vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena ako výlučný vlastník Pozemkov touto zmluvou zriaďuje vecné bremeno (pôsobiace in rem), uvedené v bode 2 tohto článku zmluvy, v prospech Oprávneného z vecného bremena na časti Pozemkov v rozsahu, ako je zakreslené Geometrickým plánom č. 99/2016, ktorý bol vypracovaný dňa 11.11.2016 vyhotoviteľom Marta Sojčáková, spoločnosť: Geovis s.r.o., so sídlom Čalovská 20, 821 05 Bratislava, IČO: 36 810 851, autorizačne overil: Milica Vašková dňa 11.11.2016 (ďalej ako „**Geometrický plán č. 99/2016**“), ktorí tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy.
2. Vecné bremeno bude v katastri nehnuteľností zapísané ako nižšie špecifikovaná ťarcha zriadená zmluvnými stranami, ktorá zaťažuje časti Pozemkov v rozsahu ako je zakreslené Geometrickým plánom č. 99/2016, s nasledujúcim obsahom:
 - právo uložiť, umiestniť, zriadiť, viesť a prevádzkovať vedenie inžinierskych sietí (Vodná stavba), zaťažujúce časti Pozemkov v rozsahu ako je zakreslené Geometrickým plánom č. 99/2016 a
 - právo užívania, údržby, opravy, kontroly, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie vedenia inžinierskych sietí (Vodná stavba), zaťažujúce časti Pozemkov v rozsahu ako je zakreslené Geometrickým plánom č. 99/2016, ako aj
 - právo vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami v rozsahu ako je zakreslené Geometrickým plánom č. 99/2016 na Pozemky za účelom uloženia, prevádzkovania, využívania, kontroly, opravy, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie, výmeny alebo údržby vedenia inžinierskych sietí (Vodná stavba),a to v prospech Oprávneného z vecného bremena a všetkých budúcich vlastníkov a spoluvlastníkov Vodnej stavby (ďalej ako „**vecné bremeno**“).
3. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu uvedené v bode 2. tohto článku zmluvy je spojené s vlastníctvom, resp. spoluvlastníctvom Vodnej stavby. Toto vecné bremeno prechádza na každého nadobúdateľa vlastníckeho, resp. spoluvlastníckeho práva k Vodnej stavbe.
4. Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce vecnému bremenu uvedené v bode 2. tohto článku zmluvy a Povinný z vecného bremena ako vlastník Pozemkov je povinný toto právo strpieť.
5. Vecné bremeno na Pozemkoch sa v rozsahu, ako je zakreslené v Geometrickom pláne č. 99/2016, zriaďuje na dobu neurčitú a za odplatu 1,- EUR. Odplatu za zriadenie vecného bremena podľa predchádzajúcej vety uhradí Povinnému z vecného bremena Platiteľ, a to do 10 dní od účinnosti tejto Zmluvy, prevodom na účet Povinného z vecného bremena uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok IV Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný na vlastné náklady a zodpovednosť zabezpečiť, aby:

- a) pri budovaní, umiestnení, uložení, užívaní, prevádzke, údržbe, opravách, úpravách, rekonštrukciách, modernizáciách a pri akýchkoľvek iných stavebných úpravách vodnej stavby na Pozemkoch a tiež pri výkone ďalších práv zodpovedajúcich vecnému bremenu boli dodržané platné právne predpisy, technické normy a obvyklé bezpečnostné pravidlá, udelené všetky potrebné súhlasy, vydané a právoplatné všetky úradné povolenia,
 - b) všetky práce súvisiace s uvedenými činnosťami vykonávali odborne spôsobilé osoby s potrebným oprávnením,
 - c) pri uvedených činnostiach nedošlo k zásahom do iných stavieb, inžinierskych sietí a vedení na Pozemkoch.
2. Účelom vecného bremena je umožnenie prístupu k vodnej stavbe. Oprávnený z vecného bremena bude oprávnený práva zodpovedajúce vecnému bremenu využívať iba v rozsahu nevyhnutne potrebnom na plnenie účelu vecného bremena a tak, aby výkonom týchto práv nad nevyhnutnú mieru neobťažoval ani neobmedzoval žiadneho (ani budúceho) vlastníka Pozemkov.
 3. Platiteľ sa zaväzuje podať návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností a zároveň sa zaväzuje zaplatiť všetky náklady súvisiace so zriadením vecného bremena podľa tejto zmluvy, vrátane nákladov za vyhotovenie Geometrického plánu č. 99/2016 podľa článku III bod 1. zmluvy.

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

1. Túto zmluvu možno meniť výlučne na základe dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva ako aj práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú touto zmluvou upravené, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
3. Táto zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) vyhotoveniach, z ktorých dve (2) vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, pre účely konania o vklad do katastra nehnuteľností a štyri (4) vyhotovenia sú určené pre povinného a po jednom (1) vyhotovení pre oprávneného a platiteľa.
4. Ak z akéhokoľvek dôvodu dôjde k prerušeniu konania o návrhu na vklad a/alebo ak príslušný katastrálny úrad vyzve účastníkov na odstránenie nedostatkov návrhu na vklad, prípadne jeho príloh, zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu uskutočniť všetky právne úkony smerujúce k odstráneniu nedostatkov brániacich povoleniu vkladu, vrátane podpísania prípadných dodatkov k tejto zmluve tak, aby sa splnil účel ňou sledovaný. V prípade, že príslušný katastrálny úrad právoplatne rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad podľa tejto zmluvy alebo konanie o vklad právoplatne zamietne, táto zmluva zaniká a zmluvné strany si vrátia všetko čo podľa nej plnili.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ustanovenia § 5a ods. 5 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle budúceho povinného.

6. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ak je, alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatným alebo neúčinným, táto neplatnosť či neúčinnosť sa nedotýka ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že také neplatné alebo neúčinné ustanovenie bude nahradené na základe písomnej dohody ustanovením platným, s rovnakým hospodárskym zmyslom.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, rozumejú všetkým jej ustanoveniam, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ide o slobodný a vážny prejav ich vôle, na dôkaz čoho ju nižšie vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1 – Geometrický plán č. 99/2016

V Bratislave, dňa 05.02.2018

V Bratislave, dňa 15.01.2018

Povinný z vecného bremena:

Oprávnený z vecného bremena:

v. z.

v. z.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor Hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Zsolt Lukáč, EMBA
predseda predstavenstva

v. z.

.....
František Sobota
podpredseda predstavenstva

V Bratislave, dňa 18.01.2018

Platiteľ:

v. z.

.....
Zdenko Kučera
predseda predstavenstva

v. z.

.....
Jakub Gossányi
člen predstavenstva

VÝKAZ VÝMER																					
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav											
Číslo			Výmera		Druh	Diel	k parcele číslo	m2	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)						
PK vl.	parcely															ha	m2	pozemku	ha	m2	kód
LV	PK	KN	ha	m2	pozemku							ha	m2	kód							
Stav právny je totožný s registrom C KN:																					
Výčíslenie rozsahu vecného bremena																					
1656		21293/3	7083	zast.pl.	2			21293/3	119	21293/3	7083	zast.pl. 22	Hlavné mesto SR Bratislava								
1656		21786/2	9215	zast.pl.	1			21786/2	17	21786/2	9215	zast.pl. 22	dello								
8925		21788/1	4038	zast.pl.	3			21788/1	508	21788/1	4038	zast.pl. 22	dello								
1		21788/9	234	zast.pl.	4			21788/9	57	21788/9	234	zast.pl. 22	dello								

Legenda: kód spôsobu využívania:

22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, mieslna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí (vodovod) a práva vstupu za účelom opravy a údržby inžinierskej siete cez parc. č. 21788/1, 21293/3, 21786/2, 21788/9 vo vyznačenom rozsahu v prospech Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., Prešovská 48, Bratislava, IČO: 35 850 370.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností.

Vyhotoviteľ: Geovis s.r.o. Čalovská 20 821 05 Bratislava IČO: 36 810 851 č.t. 0905 851354 info@geovis.sk		Kraj:	Bratislavský	Okres:	Bratislava I	Obce:	Bratislava - Staré Mesto
		Kat. územie:	Staré Mesto	Číslo plánu:	99/2016	Mapový list č.:	Bratislava 9-0/24, 8-0/13
		GEOMETRICKÝ PLÁN na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí (vodovod) na p.č. 21788/1, 21293/3, 21786/2, 21788/9.					
Vyhotovil:		Autorizácie overil:			Úradne overil:		
Účn:	11.11.2016	Meno:	Marta Sojčáková	Dňa:	11.11.2016	Meno:	Milica Vašková
Dňa:		Náležitosti a presnosťou zodpovedá predpisom			Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii.		
ové hranice boli v prírode označené neboli stabilizované		Pečiatka a podpis			Pečiatka a podpis		
Iznam podrobného mernania (meračský náčrt) č.:							
9131							
radnice bodov označených číslami a ostroho mieračské je sú uložené vo výskytnej dokumentácii							





